

SPRAYS

Hinweis: Die Farben der einzelnen Produktgruppen entsprechen den Farben auf den Spray-Dosen.
Please note: The colours of the product groups correspond to the colours on the spray cans.

ADDINOL®

THE ART OF OIL · SINCE 1936

PRODUKT PRODUCT	INHALT (ml) CONTENT	EINSATZTEMPERATUR APPLICATION TEMPERATURE	FARBE COLOUR	GRUNDSTOFF BASIC SUBSTANCE	BESCHREIBUNG DESCRIPTION	ANWENDUNGSHINWEISE HANDLING INSTRUCTIONS
REINIGER CLEANING AGENTS						
UNIVERSALREINIGER SPRAY UNIVERSAL CLEANING SPRAY	600		farblos colourless	Gemisch von Kohlenwasserstoffen mixture of hydrocarbons	verdunstet schnell und ohne Rückstände, beseitigt Öle, Fette, Silikonöl, Verharzungen und andere Verunreinigungen, hoch wirksam, sehr gute Kriech Eigenschaften evaporates quickly and without residues, removes oil, grease, silicone, gumming and other contaminations, highly efficient, outstanding penetrating properties	universell einsetzbar, Reinigung und Pflege von Werkstoffoberflächen in Industrie, Werkstatt, Haus und Hobby, z.B. Reinigung und Entfettung von Motor, Bremsen, Getriebekomponenten, Ketten usw. universal application, cleaning and maintenance of surfaces in industry, workshop, house and hobby, e.g. cleaning and degreasing of engines, brakes, transmission components, chains etc.
SONDERANWENDUNGEN SPECIAL APPLICATIONS						
WXA SPRAY WXA SPRAY	500 NSF Reg.-No. 139242	-10°C bis +180°C +14°F up to +356°F	farblos colourless	medizinisches Weißöl medicinal white oil	physiologisch unbedenklich, geruchs- und geschmacksneutral, wasserverdrängende Kriech Eigenschaften, harz- und säurefrei, oxidationsstabil physiologically harmless, neutral in odour and taste, water-displacing penetrating properties, free of resin and acids, oxidation stability	für Lebensmittel-, Kosmetik-, Pharma-, Papier- und Kartonagenindustrie; Verpackungsmaschinen, Transportketten und -bänder sowie Antriebe, auch als Konservierungsmittel geeignet, NSF H1 gelistet for food, cosmetics, pharmaceutical, paper and cardboard industry; packing machines, conveyor chains and belts as well as drives, also useable for preservation, listed according to NSF H1
ELEKTROKONTAKT-SPRAY ELECTRO CONTACT-SPRAY	200		gelblich yellowish	Mineralöl mineral oil	löst Fette, Öle und feuchten Schmutz, schützt vor Kriechströmen, silikonfrei, chlorfrei dissolves greases, oils and damp dirt, protects against creeping currents, free of silicone and chlorine	Reinigung und Pflege von elektrischen Kontakten und Bauteilen cleaning and maintenance of electric contacts and components
SCHWEISSTRENN-SPRAY WELDING PROTECTION SPRAY	500		gelblich yellowish	silikonfreies Trennmittel silicone-free release agent	verhindert Anhaften von Spritzern, erhöht Lebensdauer der Brennerdüse, sichert Gleiteigenschaften prevents adhesion of splashes, increases lifetime of burner nozzle, ensures sliding properties	für manuelles Schweißen und automatisierte Fertigung, hervorragend geeignet für Schutzgas- und Lichtbogenschweißen, anwendbar auf niedrig bis hoch legierten Stählen und Aluminium; vor Schweißen dünn auf Düse und Werkstück auftragen for manual welding and automated processes, highly fit for gas shielded welding and arc welding, useable on low to high alloyed steels and aluminium; apply thinly to nozzle and workpiece before welding
SILIKONSPRAY SILICONE SPRAY	500 NSF Reg.-No. 147191	-50°C bis +250°C -58°F up to +482°F	farblos colourless	Silikonöl silicone oil	chemisch beständig, sehr gutes Gleit- und Trennvermögen, hoher Temperatureinsatzbereich, hydrophob, hervorragende Dichtungsverträglichkeit, physiologisch unbedenklich chemically resistant, excellent sliding and separating properties, high temperature range, hydrophobic, outstanding compatibility with seals, physiologically harmless	Universalgleitmittel auf Oberflächen aller Art, Schmier-, Reinigungs- und Schutzmittel in der Industrie, auch als Konservierungsmittel geeignet universal sliding agent on all surfaces, lubricating, cleaning and protecting agent in industry, also suitable as preservative
SILIKONSPRAY LV SILICONE SPRAY LV	500 NSF Reg.-No. 158706	-50 °C bis +250°C -58°F up to +482°F	farblos colourless	Silikonöl silicone oil	niedrig viskos, chemisch beständig, sehr gutes Gleit- und Trennvermögen, hoher Temperatureinsatzbereich, hydrophob, hervorragende Dichtungsverträglichkeit, physiologisch unbedenklich low viscosity, chemically resistant, excellent sliding and separating properties, high temperature range, hydrophobic, outstanding compatibility with seals, physiologically harmless	Universalgleitmittel auf Oberflächen aller Art, Schmier-, Reinigungs- und Schutzmittel in der Industrie, auch als Konservierungsmittel geeignet universal sliding agent on all surfaces, lubricating, cleaning and protecting agent in industry, also suitable as preservative
PTFE GLEITLACKSPRAY PTFE LUBRICATING VARNISH SPRAY	500	-70°C bis +250°C -94°F up to +482°F	weiß white	PTFE Mikropulver + Lösungsmittel PTFE micro powder + solvents	chemisch beständig, sehr gutes Gleit- und Trennvermögen, weiter Temperatureinsatzbereich, physiologisch unbedenklich chemically resistant, excellent sliding and separating ability, wide temperature range, physiologically harmless	universelles Gleit- und Trennmittel, für Türangeln, Schlösser, Laufschiene, Förderbänder, Dichtungen, Kabel, Seile und viele andere Anwendungen, Auftrag auf fettfreie Oberflächen universal sliding and release agent, for door hinges, locks, sliding rails, conveyor belts, sealings, cables, ropes and much more, application on surfaces free of grease
KETTENSCHMIERSTOFFE CHAIN LUBRICATION						
FOODPROOF XHS 460 S SPRAY FOODPROOF XHS 460 S SPRAY	500 NSF Reg.-No. 139241	-30°C bis +250°C -22°F up to +482°F	gelblich yellowish	PAO PAO	hoch temperaturstabil, beständig gegenüber Oxidation und Alterung, ausgezeichneter Korrosions- und Verschleißschutz, gut haftend, weiter Temperatureinsatzbereich, neutral gegenüber Dichtungsmaterialien high temperature stability, resistant against oxidation and ageing, excellent protection against corrosion and wear, good adhesive strength, wide temperature range, neutral towards sealing materials	Schmierung von Hochtemperaturketten, hervorragend geeignet für Lager, Führungen sowie Gleitflächen in Lebensmittel-, Kosmetik- und Pharmaindustrie, NSF H1 gelistet lubrication of high-temperature chains, highly suitable for bearings, guideways and sliding surfaces in food, cosmetics and pharmaceutical industry, listed according to NSF H1
CHAIN LUBE XHT 250 SPRAY CHAIN LUBE XHT 3000 SPRAY	500	bis 250°C up to +482°F	farblos colourless	gesättigte Ester saturated ester	extreme thermisch-oxidative Beständigkeit, niedrige Ablagerungsneigung, exzellente Schmier-, Kriech- und Haftfähigkeit, ausgezeichneter Schutz vor Korrosion (gegenüber Stahl und Nichteisenmetallen) sowie vor Verschleiß extreme thermal-oxidative resistance, low tendency to form deposits, excellent lubricating, penetrating and adhesive properties, outstanding protection against corrosion (steel and non-ferrous metals) and against wear	optimal für wechselnde Belastungen, hohe Drücke und niedrige Gleitgeschwindigkeiten, Einsatz an thermisch hoch belasteten Förder- und Antriebsketten, an Gleitpaarungen z.B. in Öfen und Trocknern, hervorragend geeignet für Textilindustrie, Lackierbetriebe uvm. ideal for changing loads, high pressures and low sliding speed, application in thermally heavy loaded conveyor and driving chains, on sliding pairings in kilns and dryers for example, highly suitable for textile industry, varnishing and much more
KETTENHAFT-SPRAY CHAIN-ADHESIVE SPRAY	500	-30°C bis +130°C -22°F up to +266°F	bernstein amber	teilsynthetisches Öl semi-synthetic oil	hohes Eindringvermögen, extreme Haftfähigkeit, schützt hervorragend vor Korrosion, nicht schmutzend, resistent gegen Staub und Wasser, sparsamer Einsatz high penetrating ability, extreme adhesive strength, excellent protection against corrosion, non-dirtying, resistent against dust and water, economical	Schmierung von stark beanspruchten Motorradketten sowie schnelllaufenden Ketten im Industriebereich lubrication of heavy loaded chains of motorbikes as well as high-speed chains in industry

SPRAYS

Hinweis: Die Farben der einzelnen Produktgruppen entsprechen den Farben auf den Spray-Dosen.
Please note: The colours of the product groups correspond to the colours on the spray cans.

ADDINOL®

THE ART OF OIL · SINCE 1936

PRODUKT PRODUCT	INHALT (ml) CONTENT	EINSATZTEMPERATUR APPLICATION TEMPERATURE	FARBE COLOUR	GRUNDSTOFF BASIC SUBSTANCE	BESCHREIBUNG DESCRIPTION	ANWENDUNGSHINWEISE HANDLING INSTRUCTIONS
SCHÜTZEN UND PFLEGEN PROTECTION AND MAINTENANCE						
KORROSIONSSCHUTZ-SPRAY KO 6-F ANTI-CORROSION SPRAY KO 6-F	500		gelblich yellowish	Mineralöl mineral oil	wasserverdrängend, neutralisiert Handschweiß, gutes Kriechvermögen, ausgezeichneter Korrosionsschutz, nach Abdunsten grifffest water displacing, neutralises hand perspiration, good penetrating ability, leaves no sticky film after evaporating	gute Schmierwirkung, temporärer Schutz metallischer Oberflächen während Transport und Lagerung; für Werkzeuge, Falzen, Schweißnähte good lubricating properties, temporary protection during transport and storage; for tools, rabbets, welds
KRIECHÖL SPRAY CREEP OIL SPRAY	500		gelblich yellowish	Mineralöl mineral oil	kriechende, rostlösende Eigenschaften, bildet dünnen öligen Film, wasserverdrängende Wirkung, Anwendung auch auf feuchten Oberflächen penetrating and rust dissolving properties, forms thin oily film, water displacing effect, application also on moist surfaces	temporärer Schutz metallischer Oberflächen während Transport und Lagerung; für Spalten, Schweißnähte, Werkzeuge, Heimwerkerbedarf temporary protection of metallic surfaces during transport and storage; for chinks and welds, tools, do-it-yourself equipment
MULTIFUNKTIONSSPRAY MULTIFUNCTIONAL SPRAY	500	-40°C bis +90°C -40°F up to +194°F	gräulich greyish	Mineralöl + Fettsäureester + Graphit mineral oil + oleic acid ester + graphite	universell einsetzbar, hoch wirksam, weiter Temperatureinsatzbereich, gutes Kriechvermögen, beständig gegen Feuchtigkeit, Festschmierstoff Graphit für verbesserte Notlaufeigenschaften universal application, highly effective, wide temperature range, good penetrating properties, resistant against moisture, solid lubricant graphite for improved emergency-lubricating properties	für mechanische Bauteile und metallische Oberflächen; vielseitiges Hilfsmittel für Auto, Motorrad, Werkstatt, Haushalt, Industrie for mechanical parts and metallic surfaces, versatile aid for car, motorbike, workshops, household, industry
WAFFENÖL W 18 SPRAY WEAPON OIL W 18 SPRAY	200	-54°C bis +150°C -65°F up to +302°F	gelblich yellowish	Syntheseöl + Ester synthetic oil + ester	schützt vor Korrosion und Verschleiß, weiter Temperatureinsatzbereich, allgemein mischbar mit Mineralölen und gebräuchlichen Lösemitteln, gut haftend protects against corrosion and wear, wide temperature range, miscible with mineral oils and conventional solvents, very adhesive	Schmierung, Reinigung und Konservierung verschiedenster Waffensysteme lubrication, cleaning and preservation of various weapon systems
BATTERIEPOLSCHUTZSPRAY POLE PROTECTION SPRAY	200		tiefblau deep blue	Mineralöl + organisches Lösemittel mineral oil + organic solvent	verdrängt Feuchtigkeit, wirksam gegen Korrosion, löst Fette, Öl und feuchten Schmutz, schützt vor Kriechströmen und Spannungsverlusten displaces moisture, efficient against corrosion, dissolves greases, oil and damp dirt, protects against creeping currents and power loss	Pflege und Schutz von Batteriepolen, Anschlussklemmen, Batteriehaltern und Masseanschlüssen protection and maintenance of battery poles, battery holders, grounds and terminals
FETTE UND PASTEN GREASES AND PASTES						
SPRÜHFETT W GREASE SPRAY W	500	-15°C bis +80°C -5°F up to +176°F	hellbeige light beige	Mineralöl mineral oil	beständig gegen Salzwasser, Laugen und Gase, sehr guter Korrosionsschutz, hoher Verschleißschutz, auch für Reibpaarungen verschiedener Stoffe einsetzbar, weiter Temperatureinsatzbereich, Langzeitwirkung resistant against salt water, bases and gases; excellent protection against corrosion and wear, applicable also for friction pairings of different materials, wide temperature range, long-term effect	Schmierung von offenen Getrieben, Winden, Schrauben, Wälz- und Gleitlagern, Schnecken in Unterwassergeräten, Offshore, Bootkomponenten, Schleusen, Waschanlagen, Wasserpumpen lubrication of open gears, winches, screws, roller and sliding bearings, worm gears in underwater equipment, offshore, ship parts, watergates, washing plants, water pumps
TSM 400 SPRAY TSM 400 SPRAY	500	-35°C bis +450°C -31°F up to +842°F	schwarz black	Mineralöl + MoS ₂ Paste mineral oil + MoS ₂ paste	temperaturstabil, hemmt Passungsrost, niedriger Reibwert, haft- und trennaktiv, Anti-Stick-Slip-Eigenschaften, ausgezeichnete Notlaufeigenschaften durch Festschmierstoff, verhindert Fressen temperature stability, inhibits frictional corrosion, low friction coefficient, adhesive and separating effect, prevents stick-slip, excellent emergency-lubricating properties due to solid lubricant, prevents fretting	für druckbelastete Gleitstellen und hohe Drücke, Dünnschmierstoff, für Pressvorgänge und spanlose Kaltverformung, geeignet als Einlaufpaste, Schmierung von heißen Ventilen, Schrauben, Ketten, Wellen for pressure-loaded sliding points and high pressures; thin-film lubrication, for pressing processes and cold forming, suitable as running-in paste, lubrication of hot valves, screws, chains, shafts
TSM 401 SPRAY TSM 401 SPRAY	500	bis +450°C up to +842°F	dunkelgrau dark grey	Mineralöl + MoS ₂ Paste mineral oil + MoS ₂ paste	bildet schon nach kurzer Zeit trockenen, festen Schmierfilm, temperaturstabil, hemmt Passungsrost, niedriger Reibwert, haft- und trennaktiv, Anti-Stick-Slip-Eigenschaften, ausgezeichnete Notlaufeigenschaften durch Festschmierstoff, verhindert Fressen forms solid, dry lubricating film quickly, temperature stability, inhibits frictional corrosion, low friction coefficient, adhesive and separating effect, prevents stick-slip, excellent emergency-lubricating properties due to solid lubricant	trockene Schmierung für Gleitführungen, druckbelastete Gleitstellen, schwer zugängliche Schmierstellen, heiße Schraubverbindungen und Umformverfahren dry lubrication for sliding guides, pressure loaded sliding points, lubrication points difficult to access, hot screw connections and forming processes
ANTI-SEIZE SPRAY GAL ANTI-SEIZE SPRAY GAL	500	-20°C bis +1200°C -4°F up to +2192°F	silbergrau silver-grey	Syntheseöl + Festschmierstoffe Cu, Al, Graphit synthetic oil + solid lubricants Cu, Al, graphite	verhindert Festfressen, Festbrennen sowie Festrosten, Anti-Stick-Slip-Eigenschaften, wirksam gegen Korrosion, beständig gegen Laugen und verdünnte Säuren prevents fretting and immobilisation by rust, anti-stick-slip properties, efficient against corrosion, resistant towards bases and diluted acids	Schrauben-, Montage- und Trennmittel, einsetzbar in Walzwerken, Chemie-Industrie, Anlagenbau, Bergbau u.v.m. screw, assembly and release paste, applicable in rolling mills, chemical industry, plant construction, mining and many more
ADDIFLON WHITE SPRAY ADDIFLON WHITE SPRAY	500	-35°C bis +150°C -31°F up to +302°F	weiß white	Syntheseöl + PTFE synthetic oil + PTFE	haffest, enthält PTFE als Festschmierstoff, verhindert Ruckgleiten, vermindert Reibung, Verschleiß und Korrosion, dämpft Schwingungen, stabil gegenüber Wasser, Reinigungsmitteln und organischen Säuren adhesive, contains PTFE solid lubricant, prevents stick-slip, reduces friction, wear and corrosion, cushions vibrations, resistant towards water, cleaning agents and organic acids	Schmierung gleitender Maschinenelemente aus Metall, Kunststoff und Keramik, besonders geeignet zur Schmierung hoch belasteter Druck- und Führungsplatten an Teleskopauslegern lubrication of machine elements made of metal, plastics and ceramics, highly suitable for the lubrication of heavy loaded pressure and leading plates of telescopic booms